

407.

Rozporządzenie Ministra Skarbu

z dnia 30 czerwca 1926 roku

w sprawie uzupełnienia § 6 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 13 grudnia 1920 r. o postępowaniu celnym.

Na podstawie artykułu 21 rozporządzenia Ministra Skarbu oraz Przemysłu i Handlu o taryfie celnej z dnia 11 czerwca 1920 r. (Dz. U. R. P. № 51 poz. 314) zarządza się co następuje:

§ 1. Punkt 5 paragrafu 6, ustęp a) „przywóz” rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 13 grudnia 1920 r. o postępowaniu celnym (Dz. U. R. P. z 1921 r. № 11 poz. 64), w brzmieniu ustalonym rozporządzeniem Ministra Skarbu z dnia 31 maja 1924 r. (Dz. U. R. P. № 50 poz. 516) uzupełnia się w sposób następujący:

„e) Przywożone z zagranicy nasiona koniczyny, lucerny, przelotu, nostryku, komonicy i tymotki — winny być zaopatrzone w świadectwo, wystawione przez stację oceny nasion kraju eksportującego. Spisy stacji, upoważnionych do wydawania takich świadectw, będą ogłaszane w Monitorze Polskim. Świadectwo ma stwierdzać, że nasiona w świadectwie wymienione zostały zbadane i po zbadaniu zaplombowane przez stację oceny nasion i że są wolne od zanieczyszczenia kianiąką.

Świadectwo może być wystawione w języku polskim, francuskim, angielskim lub niemieckim według załączonego wzoru (załącznik 15).

Przesyłki tych nasion mogą być przez urzędy celne poddane w Polsce ponownej analizie.

Jeżeli analiza wykaże zanieczyszczenie kianiąką przesyłanych nasion, nie będą one mogły być wprowadzone do polskiego obszaru celnego.

Nasiona wymienionych wyżej roślin, niezaopatrzone w świadectwo zagranicznej stacji oceny nasion, mogą być wprowadzone do polskiego obszaru celnego dopiero po uzyskaniu świadectwa od jednej z polskich stacji oceny nasion, że nasiona są wolne od kianiąki”.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1-go października 1926 roku.

Minister Skarbu *C. Klarnar*

Wzór Nr. 15
(do poz. 407)

Świadectwo.

.....¹⁾ w

po zbadaniu zawartych w niniejszej przesyłce nasion koniczyny, lucerny, przelotu, nostryku, komonicy, tymotki,²⁾ stwierdza, że przeprowadzona analiza nie wykryła:

- 1) w próbie 100 gramów nasienia ani jednego ziarna kianiąki drobnoziarnistej (*Cuscuta trifolii*, *C. epithimum*, *C. epilinum*, *C. europaea*),
- 2) w 10 próbach po 100 gr. nasienia ani jednego ziarna kianiąki gruboziarnistej (*Cuscuta racemosa* Syn, *C. suaveolens*, *C. lupuliformis*).

Plombowanie przesyłki skuteczną stacja po przeprowadzeniu analizy.

Imię, nazwisko i adres nadawcy

Imię, nazwisko i adres odbiorcy

Liczba i rodzaj opakowania

Znaki

Waga przesyłki brutto

Pieczęć stacji

.....
(podpis kierownika stacji)

..... dnia 192 ..

¹⁾ wpisać nazwę instytucji oceny nasion.
²⁾ podkreślić zbadane nasiona.

Certificate.

Having examined the seeds of *Trifolium*, *Medicago*, *Anthyllis*, *Melilotus*, *Lotus* and *Phleum* ¹⁾, enclosed in this consignment ²⁾

certifies hereby that the analysis has proved:

1) in a sample of 100 grams not a seed of *Cuscuta trifolii* *C. epithymum*, *C. epilinum*, *C. europaea*,

2) in 10 samples of 100 grams each not a seed of *Cuscuta racemosa* Syn. *C. suaveolens*, *C. lupuliformis*.

The inspection done, the packages were sealed up by the Station.

Name in full and address of the consignor
Name in full and address of the consignee
Number and kind of packages
Marks
Gross weight of the consignment

Seal

(Signature of the Chief of the Station)

. the 192

¹⁾ underline the names of the seeds that have been examined.

²⁾ fill in the name of the Seed Testing Station.

Certificat.

Après le contrôle des semences de *Trifolium*, *Medicago*, *Anthyllis*, *Melilotus*, *Lotus*, *Phleum* ¹⁾ contenues dans l'envoi (voir la description ci-dessous), ²⁾ à

certifie, que l'examen:

1) d'un échantillon de 100 gr de semences n'a démontré aucune graine de *Cuscuta trifolii*, *C. epithymum*, *C. epilinum*, *C. europaea*,

2) de 10 échantillons à 100 gr — aucune graine de *C. Racemosa* Syn. *C. suaveolens*, *C. lupuliformis*.

Après l'exécution de l'examen — l'envoi a été cacheté.

¹⁾ souligner les semences examinées.

²⁾ inscrire le titre officiel de l'institution d'essais de semences.

Nom, prénom et adresse de l'expéditeur
Nom, prénom et adresse du destinataire
Nombre et nature des colis
Marques
Poids brut de l'envoi

Sceau

(inscription du directeur de l'Institution).

. le 192

Bescheinigung.

. ¹⁾
bescheinigt hiermit auf Grund der ausgeführten Untersuchung der in beifolgender Sendung enthaltenen Samen von *Trifolium*, *Medicago*, *Anthyllis*, *Melilotus*, *Lotus*, *Phleum* ²⁾, dass

1) in einer Probe von 100 gr. kein einziges Korn von *Cuscuta Trifolii*, *C. epithymum*, *C. epilinum*, *C. europaea*,

2) in 10 Proben zu je 100 gr. kein einziges Korn von *Cuscuta racemosa* Syn. *C. suaveolens*, *C. lupuliformis* — festgestellt wurde.

Die Anstalt hat nach ausgeführter Prüfung die Sendung plombiert.

Name, Vorname und Wohnort des Absenders
.
Name, Vorname und Wohnort des Empfängers
.
Zahl und Art der Verpackung
Kennzeichen
Bruttogewicht der Sendung

Siegel

(Unterschrift des Direktors der Anstalt)

. den 192

¹⁾ Die betreffende Anstalt angeben.

²⁾ Die untersuchten Samen unterstreichen